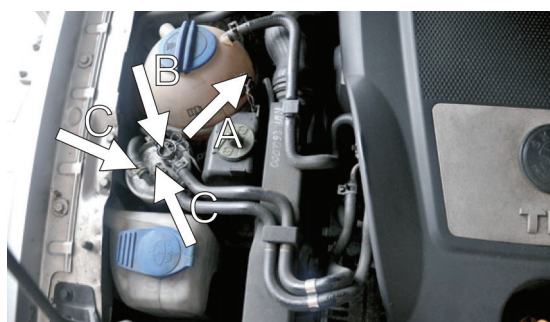


775020

AUDI, FIAT, SEAT, SKODA, VOLKSWAGEN



- (FR) Les éléments du système à injection dans les moteurs Diesel sont réalisés avec les tolérances précises et avec un jeu minimum. Pour cela, lors du travail avec les éléments, il faut maintenir la propreté absolue.
- (ES) Los elementos del sistema de inyección en los motores Diésel han sido realizados con las tolerancias precisas y el juego mínimo. Por eso, durante el trabajo con los elementos hay que mantener una limpieza absoluta
- (GB) Fuel injection system elements in Diesel engines are made with very strict tolerances and very little slackness. For this reason cleanliness is absolutely necessary during operating these elements.



- (FR) Démontez le collier de fixation (A) et la valve de régulation (B). Desserrez les colliers des tuyaux de carburant avant de les démonter (C)
- (ES) Desmonte la abrazadera de fijación (A) y la válvula reguladora (B) y, a continuación, afloje las cintas de los tubos de combustible y desmonte los tubos (C)
- (GB) Remove the fastening clamp (A) and regulating valve (B), loosen the fuel hose bands, remove hoses (C)



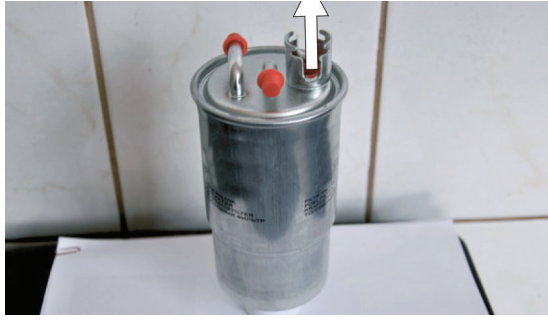
- (FR) Desserrez la vis du collier du filtre, démontez le filtre usagé
- (ES) Afloje el tornillo de la abrazadera del filtro y desmonte el filtro ya usado
- (GB) Loosen the filter clamping ring screws, remove used filter



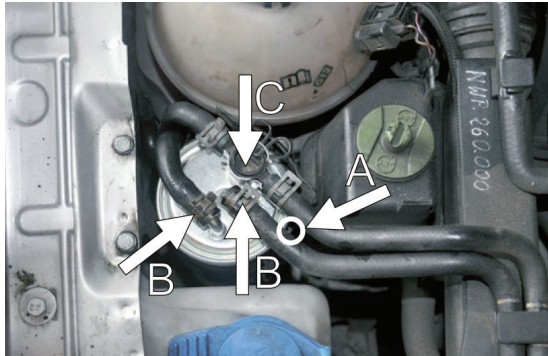
- (FR) Installer de nouveaux joints toriques sur l'élément de la valve de régulation
- (ES) Instale nuevas anillas de estanqueidad en el elemento de la válvula reguladora
- (GB) Install new sealing rings onto regulation valve element

775020

AUDI, FIAT, SEAT, SKODA, VOLKSWAGEN



- (FR) Enlever le bouchon du filtre (A), remplir le filtre avec du gasoil pur, mettre le filtre dans son support
- (ES) Desmonte el tapón de protección del filtro (A), rellene el filtro con gasoil puro e introduzca el filtro en su soporte
- (GB) Remove the safety plug and fill new filter with clean diesel oil



- (FR) Installer le filtre dans son support, serrer la vis (A). Installer les tuyaux (B), la valve de régulation et l'attache de protection (C)
- (ES) Instale el filtro en su soporte, ajuste el tornillo (A). Instale los tubos (B), la válvula reguladora y el soporte de protección (C)
- (GB) Install filter in clamping ring; fasten the screw (A). Fix hoses (B), regulation valve and fastening clamp (C)



- (FR) Mettre le moteur en marche et vérifier s'il n'y a pas de fuite
- (ES) Ponga el motor en marcha y compruebe que no haya fugas
- (GB) Start the engine, check for leakage